

Erfolgreiches Deutschstudium während eines Auslandsstudiums an der  
TU Dortmund

Sprachliche Voraussetzungen in Anlehnung an den Referenzrahmen für Sprachen

**Was** ist überhaupt der „**Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen – GER (S)**“ des Europarats?

- Der Referenzrahmen beschreibt, was ein Sprachenlerner auf einem bestimmten Sprachniveau in verschiedenen Bereichen einer Fremdsprache (Hören, Lesen, Sprechen etc.) können sollte.

**Was** bedeuten die Buchstaben?

- A - Elementare Sprachverwendung (A1 und A2)
- B - Selbstständige Sprachverwendung (B1 und B2)
- C - Kompetente Sprachverwendung (C1: fortgeschrittenes Kompetenzniveau; C2: nahezu muttersprachliche Sprachbeherrschung)

**Warum** gibt es den Referenzrahmen?

- Das Ziel des Referenzrahmens ist Sprachkursangebote von unterschiedlichen Anbietern vergleichbar zu machen.

Um ein erfolgreiches Deutschstudium, vor allem als zukünftige Deutschlehrer/in, am Institut für deutsche Sprache und Literatur zu gewährleisten, sind folgende Sprachanforderungen zu berücksichtigen:

<b>Nicht ausreichend</b>	<b>Sprachlevel: B1</b> Selbstständige Sprachverwendung	Bei Verwendung der Standardsprache können Sie Hauptpunkte verstehen.  Sie können sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern.
<b>Mindestanforderung</b>	<b>Sprachlevel: B2</b> Selbstständige Sprachverwendung	Sie verstehen Texte zu konkreten und abstrakten Themen und können <b>Fachdiskussionen</b> folgen.  <b>Wichtig für die Teilnahme an Seminaren und Vorlesungen. Fachsprache/Wissenschaftssprache ist ein wesentlicher Bestandteil des Studiums.</b>  Sie können sich spontan und fließend verständigen und ein Gespräch mit Muttersprachlern ohne große Anstrengung führen.
<b>Empfehlung für Lehramtsstudierende</b>	<b>Sprachlevel: C1</b> Kompetente	Sie können anspruchsvolle längere Texte verstehen.  Sie können sich spontan und fließend ausdrücken (ohne

<b>im Fach Deutsch</b>	Sprachverwendung	nach Worten suchen zu müssen).  Sie können die Sprache im Studium flexibel verwenden
<b>Erstrebenswertes Ziel</b> am Ende ihres Erasmus-Auslandsstudiums	<b>1) Sprachlevel: C1</b>  Fachkundige Sprachkenntnisse  <b>bis</b>  <b>2) Sprachlevel: C2</b>  Annähernd muttersprachliche Kenntnisse	1) Sie können verschiedene, anspruchsvolle Texte verstehen.  Sie können sich spontan und fließend ausdrücken (ohne nach Worten suchen zu müssen).  Sie können die Sprache im Studium flexibel verwenden.  2) Sie können gewissermaßen alles, was sie lesen oder hören, mühelos verstehen.  Sie können sich spontan, sehr flüssig und genau ausdrücken.  Komplexere Sachverhalte bereiten ihnen keine Schwierigkeiten.

Die hier genannten sprachlichen Voraussetzungen und Anforderungen sind nur eine **Empfehlung** für ein erfolgreiches Studium und richtet sich an Studierende aus dem Ausland, die ein Studium am Institut für deutsche Sprache und Literatur der TU Dortmund anstreben möchten (u.a. ERASMUS Studenten)

**Zusatzinformation:**

Zu Beginn Ihres Auslandsstudiums (etwa 3-4 Wochen vor Vorlesungsbeginn) absolvieren Sie in der vorlesungsfreien Zeit am Sprachenzentrum der TU Dortmund einen studienvorbereitenden Intensivkurs. Am Ende des Sprachkurses werden Sie entsprechend der Globalskala und der Richtlinien des europäischen Referenzrahmens für Sprachen einem Sprachlevel zugeordnet. Diese entsprechen Ihren sprachlichen Kompetenzen in der Fremdsprache Deutsch.

**Quellen:** <http://www.uni-hamburg.de/piasta/GERR.pdf>

<http://www.europaeischer-referenzrahmen.de/>